

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 279

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

2889

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 279**

Bern, Donnerstag 27. November 1952

70. Jahrgang — 70<sup>ème</sup> année

Berne, jeudi 27 novembre 1952

**N° 279**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.00, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstart: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne d'une colonne d'un mm. ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Cementia Holding AG., Zürich.  
Igepha AG., Zürich.  
Safico S. A. en liquidation, Lausanne.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Automobilmontage. — ACF concernant le montage des automobiles. — DCF concernant le montaggio delle automobili.  
Schweizerisch-deutsche Reiseverkehrsbesprechungen. — Négociations touristiques entre la Suisse et l'Allemagne.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 13. November 1952 wurde der Aufruf der beiden folgenden vermissten Schuldurkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 2000, ausgefertigt am 11. Juli 1932, am 6. Oktober 1932 auf Fr. 10 000 erhöht, lautend auf Frau Klara Bachmann, Wirtin in Affoltern a. A., lastend im dritten Rang auf einem Wohnhaus, einer Scheune mit Anbau (Ass. Nr. 22), ca. 182,5 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum usw., sowie ca. 140 Aren Wiesland im «Stigeli» und in der «Weiermatte» in Affoltern a. A. (Grundprotokoll Affoltern a. A., Bd. 22, S. 62); gegenwärtiger Pfand Eigentümer: Karl Rust; letztbekannter Inhaber des Schuldbriefes: Matthias Rust sen., Oberwil b. Zug;

2. Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, ausgefertigt am 30. Januar 1937, lautend auf Matthias Rust jun., Fabrikarbeiter, Oberwil b. Zug, lastend im vierten Rang auf denselben Grundstücken wie Schuldbrief Nr. 1 (Grundprotokoll Affoltern a. A., Bd. 23, S. 195); gegenwärtiger Pfand Eigentümer: Karl Rust; letztbekannter Inhaber des Schuldbriefes: Matthias Rust sen., Oberwil b. Zug.

Die unbekanntenen Inhaber der genannten Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, sie binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunden kraftlos erklärt würden. Ebenso wird jedermann aufgefordert, sich binnen derselben Frist zu melden, der über das Schicksal der Schuldurkunden Auskunft zu geben vermag.

Affoltern a. A., den 22. November 1952.

(W 38<sup>3</sup>/53)

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Ernst Stoller, Landwirt in Gündlischwand, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 7. Oktober 1940 zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Grundbuchbelege G. Pf. Serie II, Nr. 6936, von Fr. 2000, haftend auf der Liegenschaft Gündlischwand-Grundbuch Nr. 61, dem Gesuchsteller gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekanntene Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, den 24. November 1952.

Der Gerichtspräsident I:  
Strebel.

Es wird vermisst: Die Realkautionsurkunde vom 28. März 1907 für Fr. 18 270, lastend auf Grundbuch Schleithem Nr. 42, 4320 und 7151 a/e, lautend ursprünglich auf Samuel Peyer, Schleithem (jetzt auf dessen Erben), als Schuldner, und auf die Spar- & Leihkasse des Bezirks Schleithem als Gläubigerin.

Der unbekanntene allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr, vom 27. November 1952 an gerechnet, dem Bezirksrichter Schleithem vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 36<sup>3</sup>/53)

Schaffhausen, den 25. November 1952.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen:  
Dr. K. Bächtold, Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 18. Juni 1941 im Betrage von Fr. 6000, Belege Serie II, Nr. 9484, lautend zu Gunsten und zu Lasten des Eigentümers Johann Wenger, Landwirt im Reckenbühl, von und in Blumenstein, auf den Liegenschaften in Blumenstein, Grundstücke Nrn. 279 und 278.

Thun, den 19. November 1952.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

#### Deuxième publication

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des 18874 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons N° 15 et suivants, émissions de 1921, 1923 et 1929 de l'Union des Usines et des Exploitations Forestières de Nasic S. A. ayant son siège à Genève, portant les numéros ci-dessous:

8	1783	3125-126	4923	11728-729	19021-022
104	1870-808	3210-212	4961	11941-942	19027-028
117-119	1809-810	3215	4963-967	11988-990	19070
184-186	1842-843	3228	5019-022	12029-031	19081-082
213-214	1855-857	3230	5039-046	12191-195	19088
233	1859-861	3239	5085	12224-226	19162-164
244	1873-876	3241-258	5090-100	12366	19166
274-290	1890	3281-286	5171-178	12408	19169-170
292	1901-903	3293-300	5194	12410	19175
336	1943-944	3306	5197-200	12458	19177-179
345	1957-958	3309-310	5217-223	12532	19208
347-348	1990	3345-360	5233-236	12639-643	19216-217
354	2000	3405-407	5310	12842-843	19254-256
378-379	2040	3409-410	5323-325	12847-849	19278-279
402	2049-050	3412-419	5329	12859	19284-285
408	2081-087	3422	5401-415	12869	19321-324
415-417	2090	3430	5494-500	12877-889	19325-330
511-514	2095	3439-440	5510-519	12933-937	19335
522	2096-098	3444	5531-534	12950-952	19395-396
536-537	2103-104	3448	5552	12958-959	19400
538-545	2137	3457-458	5585-595	12974-978	19437-439
556	2144	3465-473	5604	13006-009	19466-468
564-566	2153-155	3482-484	5610	13101-111	19472-473
611	2174-177	3495-496	5635-652	13147-148	19487
613-616	2179-182	3498	5659-660	13180	19604-610
658-661	2201-202	3606-615	5675-678	13155-160	19623-625
678-679	2213-214	3621-623	5749	13172	20401-410
683-684	2216-218	3632-635	5752	13201-204	20571-600
756-757	2223	3657	5806	13213	20611-620
834	2231-237	3660-678	5810	13228-229	20621-640
857-861	2239-248	3682	5817-821	13250	20671-690
864-866	2264-269	3695-696	5824-825	13273-276	20701-710
870-873	2270	3703	5830	13313-320	20731-740
889	2284-285	3708-711	5832	13331-333	20761-770
891-900	2306	3732-738	5889-895	13336-337	20791-800
905	2311-312	3739-744	5927-931	13342-347	25011-020
907	2326	3763-768	5933	13350	25041-050
932-934	2352	3781-782	5938-940	13355-358	25091-105
936	2363-366	3790	5950-960	13362	25131-150
958	2381	3817-822	6003	13371	25181-190
962	2383-385	3829	6020	13373	25231-240
964-967	2398	3839-848	6087	13392-394	25431-440
978-979	2400	3855-856	6090-094	13401-022	26021-030
989	2404-405	3891-900	6096-100	13406	26961-970
992	2411	3917-918	6106-115	13413-414	28061-070
1046-048	2416	3934-940	6123-126	13422-430	28101-120
1050-051	2439-440	3954-955	6130-131	13448-452	28171-180
1057-060	2451-458	3984-987	6106-136	13458-459	28501-510
1069	2460	4023	6138	13461-462	28541-550
1077-080	2490-495	4041-047	6143	13464	28741-750
1098	2511-512	4053	6149-158	13484	29001-030
1099-100	2515	4063-064	6164-169	13490-493	30191-200
1125	2527-531	4068-076	6182-187	13502	30201-210
1135	2534	4084-090	6190-200	13571-575	30231-240
1191	2538	4101-110	6411	13593-594	30351-360
1193-195	2546-551	4134-136	6467	13596	30391-400
1201-202	2552-555	4147-150	6473-474	13599	30491-500
1207-210	2575-576	4152-155	6481	13611	30611-630
1221-223	2582	4157	6612-616	14271-274	30851-860
1241-250	2584	4161-169	6620-626	14281-290	34251-260
1251-260	2590	4171-173	6637-640	14312	34571-580
1312-315	2591	4208-211	6641-646	14331-332	34791-800
1325	2593-597	4216-220	7918-920	14588	34911-920
1329-330	2601-612	4224-228	7931	14639-642	34961-970
1333	2614	4231	7951-955	14646	44221-500
1338	2619-622	4241-245	7961-962	14649-650	44561-920
1378-379	2630-633	4255-257	7967	14656-660	51341-300
1388	2637-640	4281-300	7996	14791-800	52001-020
1392	2642-645	4340-341	8231-232	14807-810	52041-060
1397	2646-648	4347-358	8238-240	14988-995	52321-340
1400	2649-656	4360-365	8245	14999-15000	52461-480
1414-415	2665	4372-377	8270-271	15031	53841-860
1439-440	2690	4386-389	8273-274	15035-045	54181-200
1444	2694-698	4398-399	8281-282	15060	54741-760
1465	2703-707	4401-420	8284-288	15115-123	54901-920
1511-512	2724-725	4442-445	8291	15125-158	55761-780
1517-519	2734-735	4453-455	8297	15162	55861-880
1530-533	2740	4462-488	8300-305	15191-192	55901-940
1540-549	2749	4490-500	8343-344	15229	56081-140
1553	2768	4511	8347	15485	56361-440
1555	2775	4527-530	8390	15731-740	56501-540
1565-566	2778	4546	8405	16151	56641-680
1585-586	2815-816	4550-551	8421	16158	56761-800
1651	2821-825	4554	8434	16171-174	57161-180
1673	2862	4556-557	8457	16180-181	57581-600
1675	2881	4560-561	8475-477	16436-438	57601-620
1681-683	2883	4564-567	8518-519	16604-608	57681-700
1696	2893-894	4584-586	8545	16610	57781-800
1723-725	2898-900	4588	8565	16711-712	57841-860
1726-727	2903	4590-595	8570-575	16761-762	58141-160
1731-732	2907	4605-606	10058-063	16765	58481-520
1734-735	2928	4648	10068-070	16775	58561-580
1743-752	2959-963	4673-676	11503-504	16780	58621-640
1754	2974-978	4684	11506	16786-790	58641-680
1776	2999-3000	4840-861	11556-558	19001-003	58861-880
1778-779	3060	4901-904	11565-566	19009-010	59161-180

59241-260	91901-920	113001-120	133101-140	159901-920	201611-612
59361-400	92181-200	113101-120	133141-160	160141-180	201622
59761-780	92901-920	113221-240	133301-320	160721-740	201672-679
59881-900	93041-060	113281-300	133561-620	160841-860	202035-037
60081-100	93061-100	114001-020	133681-720	160881-900	202039-044
60121-220	93521-240	114181-200	133721-740	160961-980	202080-041
60361-580	94081-100	114201-220	133881-800	161041-060	202199-200
61181-200	94121-140	114581-600	133961-880	161181-200	202226-228
61341-360	94181-200	114621-640	134001-920	161461-480	202269-271
61441-460	94261-280	115261-280	134141-180	161561-580	202582-586
62401-420	94681-700	115321-340	134221-240	161781-800	202594-599
62841-880	94821-860	116021-040	134441-460	162161-180	202602-603
63221-240	95101-120	116461-480	135501-520	162441-480	202851-870
63421-440	95161-180	116961-980	135741-760	162701-720	202881-890
64181-200	95281-300	117101-120	136121-140	163261-280	202911-920
64601-620	95321-340	117141-160	136501-520	163461-480	202951-980
64901-920	95361-380	117241-260	136621-640	163881-900	203011-030
65161-180	95821-840	117621-640	136701-720	163941-960	203041-050
65361-400	95961-980	118001-020	136741-760	163981-164000	203061-070
65401-420	96021-060	118181-200	136801-840	164061-100	203071-080
65621-640	96341-360	118281-300	136921-880	164221-240	203111-120
65701-720	96401-420	118361-400	137141-160	164541-560	203171-180
66001-020	96501-520	118561-700	137201-220	164581-600	204461-470
66061-080	97141-160	119181-200	137961-980	164641-660	204651-670
66321-340	97301-320	119841-940	138021-040	164781-800	204751-760
66541-560	97441-460	120241-280	138081-100	165221-240	204791-810
66881-900	97821-840	120341-380	138121-140	165501-520	205191-200
67001-020	97861-880	120681-700	138161-180	165681-700	205621-630
67041-060	97961-880	121121-140	138941-960	165821-840	205641-650
67161-200	98261-280	121361-380	139201-220	166401-420	205771-780
67221-240	98321-340	121501-520	139581-600	166441-460	205811-820
67401-420	98441-460	121541-580	139601-620	167041-060	206121-130
67501-520	98501-520	121821-840	150001-920	167581-620	206171-180
68001-020	99021-040	122121-140	150061-080	168101-120	206821-840
68141-180	99121-140	122321-340	150121-140	168221-240	210401-440
68381-400	99581-600	122461-480	150461-480	168241-260	210781-840
68661-880	99601-620	122561-580	150521-540	168261-280	210841-860
68961-980	99841-860	123201-220	150681-700	168321-340	210881-920
69081-100	99961-980	123241-260	150741-760	168401-420	210981-211020
69281-300	104381-400	123281-300	150761-780	168441-460	213901-940
69401-420	104441-460	124221-240	150981-151000	168661-680	215321-340
69661-680	104621-640	124261-280	151201-260	168781-800	215381-400
69921-940	105161-180	124361-380	151281-300	168821-840	215441-460
80181-200	105221-440	124441-460	151721-740	168961-169000	215501-520
80441-460	105301-320	124521-560	151821-840	169241-260	215581-600
80641-660	105781-800	124581-600	152421-440	169421-440	215641-660
80941-960	105821-840	124811-860	152841-860	169621-640	215741-760
81141-160	105861-920	125061-880	153041-060	169821-840	215901-920
81521-540	105941-960	125361-980	153301-320	169861-880	215981-216000
82041-060	106001-020	125561-980	153381-400	170701-720	218001-120
82121-140	106101-120	125721-780	153411-460	170801-840	222181-200
82281-300	106261-280	126121-140	153581-400	171021-040	219141-160
82621-640	106381-400	126381-440	154161-180	171101-120	44001-180
82681-700	106521-540	126441-460	154261-280	172441-460	51601-620
82821-840	106561-580	126801-840	154501-520	172501-520	125621-640
82861-880	106611-680	128081-100	154521-540	172741-760	156221-240
82921-940	106841-860	128681-700	154601-620	172801-820	165261-280
83161-180	107101-120	129181-200	154641-660	172841-860	165341-360
83321-340	107181-200	129481-520	154961-980	172921-980	867-869
83441-460	107381-400	129521-540	155641-700	173041-060	911-912
84061-060	107401-420	129881-900	156241-260	173061-100	1203-1206
84181-200	107541-560	130161-180	156421-440	173121-140	1230
84461-480	108061-080	130361-380	156481-500	173161-180	161261-280
84741-760	108561-580	130501-520	156861-880	173201-220	161841-860
85041-080	109541-560	130661-680	157661-680	173241-260	162521-540
85261-280	110301-320	130841-860	157761-780	173301-320	162781-800
85701-720	111381-400	131001-020	157801-820	176761-780	163161-180
85961-980	111421-440	131921-960	158021-040	177501-540	81121-140
90341-360	111461-500	132061-080	158301-320	182161-180	106201-220
90401-420	111581-600	132241-260	158541-560	182181-200	111901-920
90641-680	111821-840	132541-560	158701-720	182221-240	138361-380
91021-060	112101-120	132641-660	158861-900	188901-940	128321-360
91221-240	112461-480	132801-820	158981-159000	189041-060	
91361-380	112781-800	132921-940	159401-060	189781-800	
91781-800	112841-860	132961-980	159401-420	201172-130	
91801-820	112881-900	133081-100	159521-580	201511-514	

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:  
 Obligation Nr. 651556, von Fr. 1000, 3% Schweizerische Eidgenossenschaft, April 1946, mit Semestercoupons per 15. April 1953 und ff.;  
 Obligation Nr. 1885, von Fr. 500, 3 1/2% Schweizerische Eidgenossenschaft 1942, mit Semestercoupons per 1. Januar 1953 und ff.,  
 wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 621)

Bern, den 19. November 1952. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

La pretura di Locarno diffida lo sconosciuto detentore della obbligazione di 500 fr. al 3,25% del comune di Ascona, 1947, opere pubbliche, N° 793, con le cedole 30 aprile 1952 e seguenti, andata smarrita, a volerla produrre alla pretura stessa entro il 15 giugno 1953, sotto comminatoria dell'ammortamento, a sensi degli art. 981, 983, 984 e rel. del C. O. (W 629)

Locarno, 24 novembre 1952.  
 Per la pretura:  
 Ettore Pedrotta, segretario-assessore.

Il pretore di Lugano-Città, avv. S. Guglielmoni, sull'istanza 14/17 c. m. della spett. Banca Popolare di Lugano, in Lugano; ed in relazione agli art. 981 e ss. C. O., diffida lo sconosciuto detentore di:

- 1 obbligazione 3/4% Città di Lugano, emis. 1942, 1000 fr., N° 4286, con cedole 30 giugno 1953 e seguenti;
- 1 obbligazione 3/4% Città di Lugano, emis. 1948, da 500 fr., N° 1232, con cedole 31 gennaio 1953 e seguenti;
- 1 obbligazione 3/4% Comune Castagnola, emis. 1942, da 500 fr., N° 417, con cedole 31 marzo 1953 e seguenti;
- 1 obbligazione 3/4% Comune Castagnola, emis. 1947, 500 fr., N° 189, con cedole 30 giugno 1953, e seguenti;

titoli andati smarriti; a volerli produrre a questa pretura entro il 30 maggio 1953; sotto comminatoria di ammortamento. (W 626)

Lugano, 22 novembre 1952. Il pretore: avv. S. Guglielmoni.

Il pretore di Lugano-Città, avv. S. Guglielmoni, sull'istanza 21/22 novembre 1952, della spett. Unione di Banche Svizzere, in Locarno; ed in relazione agli art. 981 e seguenti C. O.; diffida lo sconosciuto detentore di 1 obbligazione 3,25% Città di Lugano 1942, N° 856, da 500 fr., con cedole 30 giugno 1952 e seguenti, andata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il 30 maggio 1953; sotto comminatoria di ammortamento. (W 630)

Lugano, 24 novembre 1952. Il pretore: avv. Sergio Guglielmoni.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

- Es werden definitiv kraftlos erklärt:
- 1. Inhaberschuldbrief von Fr. 15 000, datiert 29. September 1932, auf GB Nr. 22, Vorderthal (Schwyz);
  - 2. Inhaberschuldbrief von Fr. 1500, datiert 2. Juli 1946, auf GB Nr. 124, Lachen;
  - 3. Schuldbrief von Fr. 2000, datiert 7. April 1926, auf GB Nr. 270, Reichenburg;
  - 4. Satzbrief von Fr. 239.12, datiert 18. Mai 1819; Satzbrief von Fr. 70.33, datiert 1. März 1808; Verschreibung von Fr. 70.33, datiert 6. September 1869 und Satzbrief von Fr. 73.85, datiert 16. August 1791; alle haftend auf GB Nr. 93, Schübelbach;
  - 5. Verschreibung von Fr. 650, datiert 23. Januar 1876; Wiederlagsbrief von Fr. 425, datiert 2. Januar 1879; Schuldbrief von Fr. 210.71 und Schuldbrief von Fr. 210.71; beide datiert 21. Oktober 1892, und Schuldbrief von Fr. 263.72, datiert 21. Oktober 1892; alle haftend auf GB Nr. 76, Tuggen.

Lachen, den 25. November 1952. (W 632)

Das Bezirksgericht March.

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 21. November 1952 das Sparbüchlein Nr. 472 A 1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Agentur Allschwil, lautend auf Wwe. Dorothea Mislin-Freund, Allschwil, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 634)

Liestal, den 26. November 1952. Obergerichtskanzlei.

Le 25 novembre 1952, j'ai prononcé l'annulation du corps de l'obligation hypothécaire du 30 décembre 1932, capital 30 000 fr., second rang, intérêt maximum 6%, au porteur. (W 633)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

24. November 1952.  
 Allgemeine Treuhand A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 74), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Werner Bossard ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen die Direktoren Dr. Hans Moll, von Biel, in Basel; Hugo Aeberhardt, von Zauggenried, in Bern, und Dr. Rudolf Probst, von und in Bern. Michael Hoessli, bisher Vizedirektor, ist jetzt stellvertretender Direktor. Jean Zweifel ist nun Vizedirektor. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich; seine Prokura ist erloschen.

24. November 1952.  
 Egli & Co. Korsettfabrik A.-G. Brüttisellen-Wangen, in Wangen (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1948, Seite 1790), Marta Egli geb. Weibel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Appenzeller ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. November 1952. Aluminiumverschlüsse, Behälter, Flachglas usw.  
 Willy Waller, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1945, Seite 847). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Fabrikation von Aluminium-

de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. ST. 3 (W 16 5/3)

Tribunal de première instance de Genève:  
 Jean Eger, président.

**Première insertlon**

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des deux bons de caisse de la Société Coopérative Suisse de Consommation, ayant son siège social à Genève, portant les N° 4658 et 4659, de 500 fr. chacun, au porteur, émis le 1<sup>er</sup> juillet 1951, à l'échéance du 1<sup>er</sup> janvier 1955, intérêts 3%, coupons attachés au 1<sup>er</sup> janvier 1953, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. P. XII. (W 39/53)

Tribunal de première instance de Genève:  
 Jean Eger, président.

Le président du Tribunal somme tout détenteur inconnu de produire au greffe du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex, dans un délai échéant le 30 novembre 1953, la cédule hypothécaire constituée le 9 juillet 1931, au porteur, du capital en dernier lieu de 50 000 (cinquante mille) francs, inscrite au Registre foncier du district du Pays-d'Enhaut le 13 juillet 1931, sous numéro 26175, et grevant l'ensemble des immeubles dont la S. A. du Grand-Hôtel de Château-d'Oex est propriétaire à Château-d'Oex, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée.

Château-d'Oex, le 26 novembre 1952. (W 40/53)

Tribunal du district du Pays-d'Enhaut,  
 le président: B. de Haller.

Le détenteur des deux obligations hypothécaires, de 25 000 fr. chacune, intérêt maximum 5%, portant les N° 233399 et 233400, au nom de la société Le Houx S. A., est sommé de me les produire jusqu'au 31 octobre 1953, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 37/53)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

verschlüssen und Apparaten sowie Vertretungen in Maschinen, Behältern und Apparaten für die Getränkeindustrie; Flachglas-Vertretungen.

24. November 1952. Musikapparate usw.

**Turicaphon A.G.**, in Uster (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1951, Seite 537), Musikapparate usw. Hans Oestreich, Direktor, ist Bürger von Uster.

24. November 1952. Türen, Fenster usw.

**Superhermit AG.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951, Seite 2485), Türen und Fenster usw. Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 13 in Zürich 4.

24. November 1952.

**Industrieofenbau A.G.**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1949, Seite 270). Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 11 in Winterthur 1.

24. November 1952. Erdluftanlagen, Maschinen usw.

«**Air-Sana**»-Technik, Paul Th. Jans & Cie., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Paul Th. Jans, von Zürich, in Zürich 2, und Ernst H. Angst, von Zürich, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1952 ihren Anfang nahm. Von den beiden Gesellschaftern ist einzig der Gesellschafter Paul Th. Jans zur Vertretung der Gesellschaft befugt; er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Jans geb. Schaufelberger, von und in Zürich. Technisches Bureau: Projektierung und Ausführung von Erdluftanlagen (Erdluftgewinnung); Belüftungen und Entlüftungen; Handel mit Maschinen. Alfred-Escher-Strasse 32.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Biel

22. November 1952. Möbel.

**Werner Walter-Beyeler**, in Biel. Inhaber der Firma ist Werner Walter-Beyeler, von Mümliswil-Ramiswil (Solothurn), in Biel. Möbelhandlung. Nidaugasse 52.

22. November 1952.

**Transport-Kontor A.G.**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1948, Seite 682), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Karl Wirz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich zum Geschäftsführer wurde gewählt Dr. Franz Wüthrich, von Trub, in Birsfelden. Er zeichnet für das Gesamtunternehmen zu zweien.

#### Bureau de Courtelary

24 novembre 1952. Horlogerie.

**Ernest Gut**, à Renan. Le chef de la maison est Ernest Gut, de Obfelden (Zurich), à Renan. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie.

24 novembre 1952. Pâtisserie, biscuiterie, etc.

**Erwin Altermatt**, à Sonvilier, pâtisserie, biscuiterie, petite boulangerie (FOSC. du 12 avril 1946, N° 86, page 1118). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 novembre 1952. Horlogerie.

**Walther Vuilleumier**, à Tramelan. Le chef de la maison est Walther Vuilleumier, de et à Tramelan. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue du Collège 4.

24 novembre 1952. Lingerie, bonneterie.

**Marceline Pécaut**, à Sonceboz, commerce de lingerie et bonneterie (FOSC. du 13 août 1945, N° 187, page 1398). La raison est radiée par suite du départ de la titulaire.

24 novembre 1952. Chaussures, maroquinerie.

**M. Favre**, à Villeret. Le chef de la maison est Marcel Favre, de Chézard-St-Martin, à Villeret. Commerce de chaussures, maroquinerie.

#### Bureau Nidau

3. November 1952.

**Fritz Dups, Farben- und Lackfabrikation DUPOLOID**, in Nidau. Inhaber der Firma ist Fritz Dups, von Basel, in Nidau. Farben- und Lackfabrikation. Weyernweg 5.

#### Bureau de Porrentruy

22 novembre 1952. Restaurant.

**Maurice Mangeat**, à Fontenais. Le titulaire est Maurice Mangeat, fils de Vior, de et à Fontenais. Exploitation du Restaurant de l'Industrie.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

24 novembre 1952. Maréchalerie, serrurerie.

**Georges Boillat**, à Saignelégier. Le titulaire est Georges Boillat, du Bémont, à Saignelégier. Maréchalerie, serrurerie.

#### Bureau Thun

24. November 1952.

**Spar- & Leihkasse von Steffisburg**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1950, Seite 1506). In der Sitzung des Verwaltungsrates vom 6. November 1952 wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Robert Lindr, von Steffisburg, in Thun.

#### Bureau Wangen a. d. A.

24. November 1952. Chemisch-technische Produkte.

**Knuchel & Cie.**, in Wiedlisbach, chemisch-technische Produkte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1934). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Knuchel & Cie.», in Wiedlisbach.

24. November 1952. Farbwaren, Wachswaren.

**Knuchel & Cie.**, in Wiedlisbach. Marc Knuchel und Gerhard Knuchel, beide von und in Wiedlisbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. November 1952 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft «Knuchel & Cie.», in Wiedlisbach, übernommen hat. Fabrikation von und Handel mit Farbwaren und Wachswaren.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

24. November 1952. Bauunternehmung.

**Marie Siegfried**, in Spiez, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1936, Seite 368). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

21. November 1952. Damenwäsche.

**Anna Roncoroni, «Modanna»**, in Luzern, Spezialgeschäft für Damenwäsche (Handel mit Damenwäsche und ähnlichem) (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1952, Seite 2043). Die Firma lautet nun: **Anna Roncoroni, Modanne**.

22. November 1952. Lebensmittel, Drogen, Eisenwaren, Papeterie usw. **K. & E. Dahinden**, in Weggis, Lebensmittel, Drogen, Eisenwaren, Haushaltartikel, Papeterie (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1947, Seite 1303). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Dahinden aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Erwin Dahinden, von und in Weggis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Erwin Dahinden**.

22. November 1952. Bauunternehmung.

**Frz. Jos. Zihlmann**, in Schüpfheim, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1939, Seite 1482). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. November 1952. Photos usw.

**Hans R. Egli**, in Luzern, Photographie und Handel mit Photo- und Kinoartikeln (SHAB. Nr. 118 vom 25. Mai 1926, Seite 938). Das Geschäftsdomizil befindet sich Weggisgasse 16.

24. November 1952. Apparatebau usw.

**Gebr. Ehrenberg**, in Luzern, Apparatebau usw. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3207). Das Geschäftsdomizil befindet sich infolge amtlicher Strassen-Umnummerung: Bernstrasse 49 a.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

24. November 1952.

**Aktiengesellschaft Parqueterie von J. Durrer, Kägiswil**, in Sarnen, in Sarnen (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1951). Armin Durrer, von und in Sarnen, Kägiswil, wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder; seine Kollektivprokura ist damit erloschen.

#### Zug — Zoug — Zugo

19. November 1952.

**Brüschrain Bau A.G. Zug**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. November 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften, deren Verwaltung und Ueberbauung zum Weiterverkauf. Sie kann sich auch bei andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Sie erwirbt vom Konsortium Brüschrain-Hoger die Liegenschaft Brüschrain, GBP Nr. 1701 und 5/6 Miteigentum an der Fortsetzung der Brüschrainstrasse, GBP Nr. 2281 zum Kaufpreis von Fr. 33 000. Dieser wird beglichen durch Uebernahme einer Schuld in gleicher Höhe. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 70 000 und ist eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Anton Hegglin, von Menzingen, in Zug, Präsident; Anton Stadler, von und in Zug. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Kronenhof, bei Dr. A. Hegglin.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

21. November 1952. Technische Neuheiten.

**Rosa Gaberthüel**, in Olten, technische Neuheiten (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1951, Seite 2847). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. November 1952.

**Aktiengesellschaft Kummeler & Matter, Zürich, Verzinkereiwerk Däniken**, Zweigniederlassung in Däniken (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1952, Seite 1971), mit Hauptsitz in Zürich. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Wilhelm Bänninger, von Winterthur, in Zollikon.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. November 1952. Waren aller Art.

**Eiba, Frau M. Schiumarini**, in Basel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2550). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Eiba, M. Schiumarini & Co.», in Basel.

6. November 1952. Waren aller Art usw.

**Eiba, M. Schiumarini & Co.**, in Basel. Margrit Schiumarini-Jenny, von und in Basel, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Margrit Sidler-Hofer, von und in Basel, als Kommanditistin mit Fr. 3000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 6. November 1952 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eiba, Frau M. Schiumarini», in Basel, übernommen hat. Der Ehemann Schiumarini stimmt zu. Import und Export von Waren aller Art, Fabrikation und Vertrieb des Waschmittels «Vnomenal». Feldbergstrasse 88.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. November 1952. Landwirtschaftliche Bedarfsartikel, Werkzeuge, Maschinen.

**Aitrosil AG.**, bisher in Dietikon (Zürich) (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1952, Seite 2681), landwirtschaftliche Bedarfsartikel usw. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Oktober 1952 wurde der Sitz nach Wil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln, Werkzeugen und Maschinen jeder Art sowie die Beteiligung an solchen Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Juni 1952. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Keller, Präsident, nun in Wil (St. Gallen), und Franz Keller, nun in Wil (St. Gallen), beide von Kirchberg (St. Gallen). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bronschhoferstrasse 14.

21. November 1952.

**Allgemeiner Konsumverein Schmerikon**, in Schmerikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1946, Seite 3820). Josef Blarer, bisher Vizepräsident und Kassier, verbleibt als Kassier im Vorstand. Neuer Vizepräsident ist das Vorstandsmitglied Willy Krauer-Gähler, von und in Schmerikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

21. November 1952. Schneiderei, Tuchhandel usw.

**Geschwister Hug**, in Wil, Schneiderei, Trikot- und Tuchhandel (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1947, Seite 3691). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

21. November 1952. Ingenieurbureau.  
Ernst Roth, dipl. Ing., in Niederuzwil, Gemeinde Henau (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1536). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Robert Roth, von Mogelsberg, in Zürich.

21. November 1952. Tuch- und Manufakturwaren.  
Gehrig & Co., in Wil, Handel mit Tuch- und Manufakturwaren (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1951, Seite 1461). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

21. November 1952.  
Käsereigesellschaft Oberstetten, in Oberstetten, Gemeinde Henau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1947, Seite 3850). Oskar Tobler, Präsident, und Arnold Gmür, Vizepräsident und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Naef, von Henau, als Präsident, und Wilhelm Brunner, von Wattwil, als Vizepräsident und Aktuar, beide in Oberstetten, Gemeinde Henau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

22. November 1952. Metallbroschen, Gummiteppiche usw.  
Frau G. Eschmann, in St. Gallen, Vertrieb von Metallbroschen und -monogrammen (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1068). Die Natur des Geschäftes wird erweitert durch: Vertrieb von Gummiteppichen sowie von Artikeln verschiedener Art.

22. November 1952. Artikel verschiedener Art.  
Alois Bregenzler, in St. Gallen, Kartenverlag (Gratulationskarten) (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1945, Seite 467). Die Geschäftsnatur lautet nun: Vertretung von Artikeln verschiedener Art. Geschäftsdomizil: Melchtalstrasse 10.

22. November 1952. Inseratenverwaltung, Reklameberatung.  
Edwin Knüsli, in St. Gallen, Inseratenverwaltung und Reklameberatung (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1950, Seite 1371). Gemäss Entscheid des Konkursrichters des Bezirksgerichtes St. Gallen vom 10. September 1952 ist über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet worden. Da der Geschäftsbetrieb gänzlich aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1952.  
Otto Kohli, Baugeschäft, Ebnat-Kappel, in Kappel. Inhaber der Firma ist Otto Kohli, von Rüscheegg, in Kappel (St. Gallen). Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau). Hochfeld.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

22. November 1952. Lebensmittel, Restaurant usw.  
Lorenz Jöhri-Carisch, in Bivio, Handlung und Restaurant (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1932, Seite 355). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Maria Jöhri-Carisch», in Bivio.

22. November 1952. Restaurant, Lebensmittel usw.  
Maria Jöhri-Carisch, in Bivio. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Maria Jöhri-Carisch, von Casis, in Bivio. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Lorenz Jöhri-Carisch», in Bivio. Restaurant und Handel mit Lebensmitteln und Wein.

22. November 1952. Bedachungen.  
Frau M. Bürer-Schürch, in Landquart, Gemeinde Igis-Landquart, Bedachungsgeschäft (SHAB. Nr. 166 vom 30. Juli 1937, Seite 1710). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Bürer-Schürch & Sohn», in Landquart, Gemeinde Igis-Landquart.

22. November 1952. Bedachungen.  
M. Bürer-Schürch & Sohn, in Landquart, Gemeinde Igis-Landquart. Unter dieser Firma haben Marie Bürer-Schürch, mit Zustimmung ihres in Gütertrennung lebenden Ehemannes Josef Bürer, und Bruno Elias Bürer, beide von Wallenstadt, in Landquart, Gemeinde Igis-Landquart, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 15. November 1952 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau M. Bürer-Schürch», in Landquart, Gemeinde Igis-Landquart. Zur Vertretung der Firma ist nur die Gesellschafterin Marie Bürer-Schürch befugt. Bedachungsgeschäft.

22. November 1952. Sanitäre Installationen, Zentralheizungen.  
Christian Ardüser & Sohn, in Arosa. Unter dieser Firma haben Christian Ardüser, in Klosters, und Erhard Ardüser, in Arosa, beide von Peist, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. August 1952 ihren Anfang nahm. Sanitäre Installationen und Zentralheizungen.

22. November 1952. Metzgerei usw.  
M. Padrun & Co., in Arosa, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1947, Seite 403). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kommanditgesellschaft nach beendeter Liquidation erloschen.

22. November 1952. Hotel.  
Ch. Arquint, in Pontresina. Inhaber dieser Firma ist Chasper Arquint, von Tarasp, in Pontresina. Betrieb des Hotel «Mortersatsch».

22. November 1952. Nähmaschinen, Velos, Textilwaren.  
Frau Nina Schmidt, in Tamins. Inhaberin dieser Firma ist Katharina genannt Nina Schmidt, von Basel, in Tamins. Handel mit Nähmaschinen und Velos und Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Textilwaren.

22. November 1952. Kolonialwaren.  
Hunger & Cie., in Chur, Kolonialwaren en gros (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1945, Seite 911). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hunger & Co. A.G.», in Chur.

22. November 1952. Kolonialwaren, Transporte.  
Hunger & Co. A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 17. November 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Handel mit Kolonialwaren en gros und en détail und Warentransporte. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmevertrag vom 17. November 1952 das bisher von der Kommanditgesellschaft «Hunger & Cie.», in Chur, betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven. Die Uebnahme erfolgt auf Grund der Bilanz per 31. Juli 1952, wonach die Aktiven Fr. 639 368.12 und die Passiven Fr. 539 368.12 betragen, zum Uebnahmepreis von Fr. 100 000. Die Sacheinleger erhalten dafür 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Wiesmann-Hunger, von Chur und Herisau, als Präsident; Christian Vinzenz, von Luvis, als Aktuar, und Anton Hunger, von Chur, alle in Chur. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kasinoplatz.

#### Aargau — Argovie — Argovia

22. November 1952.  
Robert Lüssi, Produits de Parfumerie, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1947, Seite 670). Diese Firma hat ihren Sitz nach Baden verlegt. Inhaber ist Robert Lüssi, von Zürich, nun in Baden. Import von und Handel mit Parfumerieprodukten. Bruggerstrasse 14.

22. November 1952. Velos, Nähmaschinen usw.  
J. Mathys, in Kölliken. Inhaber dieser Firma ist Jakob Mathys-Schärer, von und in Kölliken. Handel mit Velos, Nähmaschinen und Kindervagen; Reparaturwerkstätte. Mühlegasse 332.

22. November 1952. Textilwaren usw.  
M. Domb Wettingen, in Wettingen, Handel mit Textilwaren, Herrenhemden- und Ueberkleiderfabrikation (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1947, Seite 3106). Der Firmainhaber ist nun in Wettingen heimatberechtigt.

22. November 1952.  
Eduard Strebel A.G. Blerdepot, in Mägenwil (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1938, Seite 2703). Einzelprokura ist erteilt an Eduard Strebel-Fischer, von und in Mägenwil. Die an Hilda Ströbel-Meyer erteilte Prokura ist erloschen.

22. November 1952. Baugeschäft.  
Baimer & Ammann, in Lenzburg, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Baumaterialienhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1947, Seite 2841). Als weiterer Gesellschafter ist der Firma beigetreten Karl Balmer, von Wilderswil, in Lenzburg.

22. November 1952. Isolierungen.  
W. Gross-Horlacher, Filiale Umiken, in Umiken, Ausführung von Isolierungen gegen Kälte, Wärme, Schall und Feuchtigkeit (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1949, Seite 2376). mit Hauptsitz in Basel unter der Firma «W. Gross-Horlacher». Einzelprokura wird erteilt an Eva Gross-Horlacher, von und in Basel (Ehefrau des Firmainhabers). Der Firmainhaber ist nun auch Bürger von Basel.

22. November 1952. Handarbeiten, Merceriewaren usw.  
M. Gautschi, in Möriken-Wildegg. Inhaber dieser Firma ist Max Gautschi, von Reinach (Aargau), in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg. Handlung in Handarbeiten, Mercerie- und Textilwaren. Wildegg, Bruggerstrasse.

22. November 1952. Textilien, Wollwaren usw.  
F. Loss, in Möriken-Wildegg. Inhaber dieser Firma ist Fidel Loss, von Möriken-Wildegg, in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg. Handel mit Textilien, Wollwaren, Kurzwaren, Rauchwaren. Wildegg, Aaraustrasse 295.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

22. November 1952. Hüte, Mützen, Schirme, usw.  
Frau Rosa Sigg-Widmer, in Arbon, Hut-, Schirm- und Pelzgeschäft (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2751). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

22. November 1952. Herrenmode, Schirme.  
Rosa Sigg, in Arbon. Firmainhaberin ist Rosa Sigg, geb. 1914, von Waltalingen, in Arbon. Herrenmode- und Schirmgeschäft. Schmiedgasse 1.

22. November 1952. Mosterei, Brennerei.  
Konrad Aerne, in Mauren. Firmainhaber ist Konrad Aerne, von Krummenau (St. Gallen), in Mauren. Mosterei und Brennerei.

22. November 1952. Reinigungsmittel.  
Walter Hoffmann, in Moos-Istighofen, Gemeinde Busnang, Vertrieb von Reinigungsmitteln für Böden, Kleider, Autos (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 892). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1952. Käserei, Schweine.  
Jakob Meyer, in Unterhörstetten-Homburg, Käserei, Schweinezucht und -mast (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1944, Seite 2295). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1952. Schweine.  
E. Gerber, in Rothernhäusern, Schweinehandel (SHAB. Nr. 38 vom 6. Januar 1940, Seite 38). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. November 1952. Blumen.  
Kurt Iseli, in Amriswil. Firmainhaber ist Kurt Iseli, von Sitterdorf, in Amriswil. Blumengeschäft. Marktplatz.

22. November 1952. Käserei.  
Ernst Kaderli, in Oberaach. Firmainhaber ist Ernst Kaderli, von Koppigen (Bern), in Oberaach. Käserei.

22. November 1952. Maschinenbau, Nähmaschinen usw.  
A. Schmid, in Münchwilen. Firmainhaber ist Arnold Schmid, von Buch bei Märwil, in Münchwilen. Maschinenbau, Handel mit Nähmaschinen, mechanische Reparaturwerkstätte. Sirnacherstrasse 58.

22. November 1952. Wirtschaft, Vieh- und Pferdehandlung.  
J. Thalman, in Münchwilen, Wirtschaft «Zum Ochsen», Vlehandlung und Pferdehandlung (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1938, Seite 2265). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

22. November 1952. Gasthof, Holzhandel.  
Max Thalman, in Münchwilen. Firmainhaber ist Max Thalman, von Märwil, in Münchwilen. Gasthof «Zum Ochsen», Holzhandel.

22. November 1952. Metzgerei, Wirtschaft.  
Hs. Rutishauser, in Matzingen. Firmainhaber ist Hans Rutishauser, von Rutishausen-Dünnershaus, in Matzingen. Metzgerei und Wirtschaft «Zum Rössli».

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

24 novembre 1952. Grotto.

Emma Zuieger, in Castagnola. Titolare è Emma ved. Zuleger nata Schmid, da Lucerna, in Lugano. Esercizio del Grotto Elvezia, Casa My.

##### Distretto di Mendrisio

24 novembre 1952. Prodotti industriali, partecipazioni, ecc.

L. Fieischer e Cie. s. a. g. i., in Capolago, commercio con ogni genere di prodotti industriali e commerciali, partecipazione ad altre società, assunzione di rappresentanze, fabbricazione, l'importazione e l'esportazione di prodotti di ogni genere (FUSC. del 21 maggio 1946, N° 117, pagina 1543). La società è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 dell'O.R.C. (Decisione dell'autorità di Vigilanza del 20 novembre 1952.)

24 novembre 1952.

Marittima Mercantile di Remo Cademartori, Milano, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 5 settembre 1946, N° 207, pagina 2609). La succursale avendo cessato di esistere, la ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 77, al 2, lettera b dell'O.R.C.

24 novembre 1952. Impresa costruzioni.

Euticchio Butti e Figli, in Chiasso, impresa costruzioni, edili e stradali, società in nome collettivo (FUSC. del 9 maggio 1946, N° 107, pagina 1393). Euticchio Butti ha cessato di far parte della società. La società continua fra gli altri soci sotto la nuova denominazione Figli di Euticchio Butti. Vincola la società la firma individuale dei due associati.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

22 novembre 1952. Epicerie, etc.

**L. Renaud**, à Lausanne, épicerie, primeurs à l'enseigne «Epicerie de la Borde» (FOSC. du 20 décembre 1946, page 3710). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 novembre 1952. Immeubles.

**La Coquette S.A.**, à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles, la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers et toutes opérations commerciales, financières ou immobilières s'y rapportant. La société va acquérir la parcelle 304, feuille 5, de Pully d'une surface de 415 m<sup>2</sup> et la parcelle 298, feuille 5, de Pully, d'une surface de 704 m<sup>2</sup>, sises lieux dits «Chemin du Préau» et «Avenue C. F. Ramuz» pour le prix de 39 165 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par une insertion dans l'organe de publications. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Georges Delay, de Provence, à Pully, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: étude des notaires Besson, Borgeaud et Vaney.

24 novembre 1952. Immeubles, participations, etc.

**Société Immobilière Agimco S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 juin 1952, page 1442). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 20 novembre 1952, la société a: 1° modifié la raison sociale en: **Agimco S.A.**; 2° modifié le but qui sera désormais: l'achat, la vente, la gestion de valeurs mobilières, la participation à des entreprises immobilières, la gérance, la construction, l'achat et la vente d'immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

24 novembre 1952. Maçonnerie.

**H. Develey**, à Lausanne, maçonnerie, en faillite (FOSC. du 20 octobre 1952, page 2567). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 novembre 1952. Produits d'entretien.

**Gilbert Pache**, à Lausanne, produits d'entretien, en faillite (FOSC. du 26 juin 1952, page 1628). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 novembre 1952. Charpenterie.

**Paul Pasche S.A.**, à Lausanne, charpenterie (FOSC. du 10 avril 1951, page 864). La signature de l'administrateur Giuseppe Pasquali, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de Paul Pasche, président, et Eglantine Pasche (inscrites), qui engagent la société par leur signature individuelle.

24 novembre 1952.

**Société Immobilière du Cygne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1948, page 1508). La signature de l'administrateur Hubert Métrailler, démissionnaire, est radiée. Albert Diserens, de Savigny, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Grand-Chêne 2, chez Marc Chapuis.

Wallis — Valais — Vallesse  
Bureau de Sion

17 novembre 1952. Accessoires pour autos, motos, etc.

**Métraller Gaston**, à Bramois, commerce d'accessoires pour autos, motos, etc. (FOSC. du 4 mai 1948, N° 103, page 1262). Cette maison est radiée par suite de cessation d'activité.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Neuchâtel

24 novembre 1952. Participations.

**Samico S.A.**, à Neuchâtel, acquisition et administration de participations à des entreprises et sociétés commerciales, industrielles ou financières (FOSC. du 21 décembre 1948, N° 299, page 3461). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 octobre 1952, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut être opérée, le consentement des autorités fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

Genf — Genève — Ginevra

22 novembre 1952. Modes.

**A. Garnier**, à Genève, commerce de modes (FOSC. du 3 juin 1936, page 1344). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 novembre 1952. Société immobilière.

**Société Anonyme Rue Chauvet 16**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 29 juin 1948, page 1831). François Roch, de et à Lancy, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Jean-Paul Hellé et Gilbert Hellé, démissionnaires, et Emile Comte, décédé, sont radiés. Nouvelle adresse: place du Molard 3 (bureaux de l'Agence immobilière François Roch).

22 novembre 1952.

**Société Immobilière Mont Sous Blse**, à Vandœuvres, société anonyme (FOSC. du 16 novembre 1940, page 2107). Walter Schaub, de Diepflingen (Bâle-Campagne), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Henri Zullig, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: Claires-Fontaines (chez veuve Erica Zullig).

22 novembre 1952.

**Société Immobilière Angle rues de Monthoux et de Fribourg**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1952, page 1829). Charles Giacobino, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Jacques Ricci, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Hollande 14 (régie Ch. Giacobino).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Cementia Holding AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. November 1952 hat beschlossen, das Aktienkapital von 3 Millionen Franken um 1 Million auf 2 Millionen Franken herabzusetzen durch Annullierung von 25 000 im Eigenbesitz befindlichen Aktien. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern hiemit bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Allgemeinen Treuhänder A.G., Bahnhofstrasse 3, Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 298<sup>3</sup>)

Cementia Holding AG.

Igepha AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft beabsichtigt zu liquidieren. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, gemäss Art. 742, Absatz 2, OR, ihre allfälligen Ansprüche innert 20 Tagen dem einzigen Verwaltungsrat der Gesellschaft RA Dr. Conrad Meyer, Löwenstrasse 17, Zürich, zu melden.

Zürich, den 26. November 1952.

(AA. 299<sup>3</sup>)

Igepha AG.

Safico S. A. en liquidation, Lausanne, 2, Bellefontaine

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 22 juin 1951, la société précitée a décidé sa liquidation. Conformément aux articles 742, 745 C.O., elle invite tous ses créanciers à produire leurs créances avec moyen de preuve jusqu'au 31 décembre 1952. (AA. 297<sup>3</sup>)

Lausanne, le 24 novembre 1952.

Ses liquidateurs.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss betreffend die Automobilmontage

(Vom 18. November 1952)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 18 des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen, beschliesst:

Art. 1. Der Einfuhrzoll für zerlegt eingeführte Personenautomobile, welche im Inlande nachweislich unter Verwendung von Zubehörteilen schweizerischer Fabrikation von mindestens 15 Prozent des Wertes des eingeführten ausländischen Materials montiert werden, beträgt:

Stückgewicht des Personenautomobils:	Tarif-Nr.	Ansatz Fr. per q
— weniger als 800 kg	914a	60.—
— 800 bis und mit 1200 kg	914b	60.—
— über 1200 bis und mit 1600 kg	914c	75.—
— über 1600 kg	914d	85.—

Als «Stückgewicht» gilt als Gewicht des fertig montierten Automobils in fahrbereitem Zustande (NB. ad 914 a/d des Gebrauchstarifs).

Art. 2. Ist der Anteil an Zubehörteilen schweizerischer Fabrikation geringer als 15 Prozent, so erhöhen sich die in Artikel 1 genannten Ansätze für jedes fehlende Prozent um 2 Franken per q. Beträgt er weniger als 10 Prozent, so findet dieser Beschluss keine Anwendung.

Art. 3. Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement legt die näheren Bedingungen der Anwendung der Montageansätze sowie die Kontrollmassnahmen in einem besonderen Regulativ fest.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1953 in Kraft.

279. 27. 11. 52.

Arrêté du Conseil fédéral concernant le montage des automobiles

(Du 18 novembre 1952)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 18 de la loi sur les douanes du 1<sup>er</sup> octobre 1925, arrête:

Article premier. Les droits d'entrée suivants sont applicables aux automobiles servant au transport de personnes lorsque ces véhicules sont importés en pièces détachées et qu'il est prouvé qu'elles seront montées en Suisse avec emploi d'éléments de fabrication suisse représentant au moins 15% de la valeur du matériel étranger:

Voitures pesant, par pièce:	N° du tarif	Taux du droit fr. par q
— moins de 800 kg.	914a	60.—
— 800 jusqu'à 1200 kg. inclusivement	914b	60.—
— plus de 1200 jusqu'à 1600 kg. inclusivement	914c	75.—
— plus de 1600 kg.	914d	85.—

Le poids par pièce s'entend pour l'automobile complètement montée en état de marche (NB. ad 914 a/d du tarif d'usage).

Art. 2. Si les éléments de fabrication suisse constituent moins de 15%, les taux fixés à l'article premier sont augmentés de 2 francs par 100 kg par pour cent en moins. S'ils constituent moins de 10%, le présent arrêté n'est pas applicable.

Art. 3. Le Département des finances et des douanes fixera, dans un règlement spécial, les conditions auxquelles est subordonnée l'application des droits susindiqués et les mesures de contrôle.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1953.

279. 27. 11. 52.

**Decreto del Consiglio federale concernente il montaggio delle automobili**

(Del 18 novembre 1952)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 18 della legge federale del 1° ottobre 1925 sulle dogane, decreta:

Art. 1. Alle automobili per il trasporto di persone, importate smontate, per le quali è fornita la prova che saranno montate nella Svizzera con elementi di fabbricazione svizzera che rappresentano almeno il 15 per cento del valore del materiale estero importato, sono applicabili i seguenti dazi:

pesanti ciascuna:	Voce della tariffa	Dazio fr. per q
— meno di 800 kg	914 a	60.—
— da 800 a 1200 kg inclusivamente	914 b	60.—
— oltre 1200 fino a 1600 kg inclusivamente	914 c	75.—
— più di 1600 kg	914 d	85.—

Come peso di ogni singola automobile si considera quello del veicolo in completo assetto di marcia (NB. ad 914 a/d della tariffa d'uso).

Art. 2. Se gli elementi di fabbricazione svizzera non costituiscono il 15 per cento, i dazi fissati nell'articolo 1 sono aumentati di 2 franchi il quintale per ogni per cento in meno. Il presente decreto non è applicabile quando detti elementi costituiscono meno del 10 per cento.

Art. 3. Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane stabilisce, mediante regolamento speciale le condizioni particolari alle quali è subordinata l'applicazione dei dazi indicati sopra e le misure di controllo.

Art. 4. Il presente decreto entra in vigore per il 1° gennaio 1953.  
279. 27. 11. 52.

**Schweizerisch-deutsche Reiseverkehrsbesprechungen**

Am 25. und 26. November 1952 tagte in Genf der gemischte konsultative Ausschuss für Fragen des deutsch-schweizerischen Reisezahlungsverkehrs unter dem Vorsitz von Dr. Mueller-Graaf vom deutschen Bundeswirtschaftsministerium und Fürsprech Marti von der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements. Deutscherseits wird für die Wintersaison 1952/53 eine Erhöhung der Kopfquote von 500 auf 800 DM für den Besuch von Wintersportplätzen vorgenommen. Des weitern wird die Altersgrenze für die Beanspruchung der halben Kopfquote auf 12 Jahre herabgesetzt und die Freigrenze im grossen internationalen Reiseverkehr von 20 auf 40 DM erhöht. Die Kommission sprach sich über weitere Liberalisierungsmassnahmen im deutschen Reisezahlungsverkehr im Rahmen der OEEC-Bestimmungen aus.  
279. 27. 11. 52.

**Négociations touristiques entre la Suisse et l'Allemagne**

La Commission consultative mixte pour les questions de paiement du trafic touristique germano-suisse a siégé les 25 et 26 novembre 1952 à Genève, sous la présidence de M. Mueller-Graaf, du Ministère allemand de l'économie nationale, et de M. Marti, premier chef de section à la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique. Du côté allemand, l'allocation individuelle attribuée aux touristes se rendant dans les stations de sport d'hiver a été portée de 500 à 800 marks allemands pour la saison d'hiver 1952/53. En outre, la limite d'âge pour l'obtention de la demi-allocation individuelle est abaissée à douze ans et la somme admise en franchise dans le grand trafic international est augmentée de 20 à 40 marks allemands pour chaque voyageur. La Commission a discuté la question de nouvelles mesures de libération du tourisme allemand dans le cadre des dispositions de l'O.E.C.E.  
279. 27. 11. 52.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Die gute Geschäftsverbindung**

... für Behälter und Gefässe aus Blech

**VERWO PFÄFFIKON (SZ)**

Telephone (055) 272 08  
Blechwarenfabrik und Verzinkerel

... für Stahlbüromöbel

**BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG.**  
BIGLEN (Bern)

Spezialabteilung für Büro- und Betriebseinrichtungen



... für Federn aller Art

**BAUMANN & CIE. AG.**

Federnfabrik, RÜH (Zürich)

... für elektrische Meßinstrumente

**TRUB, TÄUBER & CO. AG.**  
Ampèrestraße 3, ZÜRICH

Fabrik elektr. Meßinstrumente und wissenschaftlicher Apparate

Verarbeitung und Verkauf durch die Spezialfirma

**Plexiglas isoplex**

A. G.  
ZÜRICH 56  
Wehlfelderstr. 298  
Tel. (051) 46 499

... für Kisten aller Art

**Kistenfabrik Zug AG.**  
Zug

*Neujahrs Karten*



Zürcher Firmen! Sichern Sie sich beizeiten die ausgesucht schönen Originalradierungen als Neujahrskarten! Motive aus unserer Stadt in so geschmackvoller Aufmachung und mit persönlichem Text werden Ihre Freunde und Kunden erfreuen. Verlangen Sie unsere Kollektion und bestellen Sie beizeiten, da die Auflage beschränkt ist.

**LANDOLT-ARBENZ CO. AG.**

ZÜRICH: BAHNHOFSTR. 6, TEL. 83 97 37

**Eisen ist ein unentbehrlicher Stoff unseres Organismus**

Leiblich begünstigt die Aufnahme von Phosphor. Hefenextrakt ist ein Stärkungsmittel. Alle diese Stoffe sind im Kräftigungsmittel PHOSFA-FERRO von Dr. med. E. F. Guggisberg vereinigt. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kurschachtel Fr. 7.— inkl. Wust, in allen Apotheken und Drogerien.

Generaldotep für die Schweiz: Pharmacie de l'Étoile S. A., rue Neuve 1, Lausanne.

Depot für Bern: Dr. Chr. Studer & Cie., Internationale Apotheke, Spitalgasse 32.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aeshmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Frocheu  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**Kleinbuchungs-Automat ASTRA**

neu



**mit Volltext**

Dieser neue Astra-Automat eignet sich auch in kleinen und mittleren Firmen für die Führung von Finanz-Buchhaltungen, Lager-Buchhaltungen, Lohnabrechnungen und Statistiken. Der Anschaffungspreis ist denkbar günstig, kostet diese Maschine doch **nur Fr. 6980.—**

Die hervorragende konstruktive Lösung begeistert alle, die damit arbeiten. Dank der klaren Trennung der Arbeits-Zonen und der übersichtlichen Anordnung der Tasten lassen sich alle Buchungen in einem Minimum an Zeit erledigen.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme. Wir beraten Sie gerne und zeigen Ihnen diesen Automaten ganz unverbindlich in Ihrem Betrieb.

**ENDRICH ORGANISATION**

Zürich, Bahnhofstr. 40, Tel. (051) 23 18 33 Basel - Bern - Lausanne - Gené

Zürich



Zürich

Nach der Börse in die

**URANIA I. Stock**

ZU

Hohrügeli (also erstklassige saillone Spezialität)  
Spezialwädli  
Spezialbrustspitzli  
Wildspezialitäten



## REPRODUKTIONSGERÄTE

sind kombiniert für

### LICHTPAUSEN FOTOKOPIEN BLITZKOPIEN

Anpassungsfähige Modelle für Büro und Betrieb

## ERNST KOHLER AG.

FABRIK FÜR MODERNE REPRODUKTIONS-GERÄTE  
LIEBEFELD-BERN Tel. (031) 5 04 73

## GEDIEGENE UND ERFOLGREICHE KUNDENGESCHENKE

noch lieferbar auf die Festzeit

# POLYPRINT

ERNST WEBER BERN  
Telephon (031) 5 55 95

### Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 16. Oktober 1952 gestorbenen Herrn  
**Jakob Hess**  
von Dürrenroth, geboren 1875, gewesener Maurermeister in Zollbrück, wird ein Erbschaftsinventar errichtet.  
Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden ersucht, ihre Forderungen bis **Mitte Dezember** künftig beim unterzeichneten Notar anzumelden. Gleichzeitig werden die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Verpflichtungen durch Bezahlung an den Notar zu erfüllen.  
Zollbrück, den 25. November 1952. Der Beauftragte H. Mönch, Notar.

## Neue Aspekte ...

durch die «KLEINE GROSSE»!



geringes Gewicht  
stabile Konstruktion  
33-cm-Walze  
bis 20 Durchschläge  
besetzende Schrift  
Seitz-Tabulator

Maschinenrahmen aus einem neuartigen, absolut verwindungsfähigen Metall, aus dem auch Automotor-Köben hergestellt werden.

**ALPINA**

Fr. 650.—

FACHGESCHÄFTE: Verlangen Sie die Interessanten WV-Konditionen!

Sie leistet was eine Schwere — kostet aber nur halb soviel!

Verlangen Sie eine Gratis-Demonstration  
Schweizer-ALPINA-Schreibmaschinen-Vertrieb  
Immenweg 20, ZÜRICH 50 - Tel. (051) 46 86 61

**Robert Jen. & Co**  
BÜROMASCHINEN

### Avis d'inventaire et sommation de produire

(Art. 580 et ss. C.C.S.)

Suivant décision du 18 novembre 1952, Monsieur le Préfet du district de Courtelary a accordé le bénéfice d'inventaire dans la succession de feu Monsieur  
**Charles Adolphe Haussener**  
fils de Adolphe-Auguste, originaire de Rüeggisberg (Berne), en son vivant industriel, domicilié à Villeret, décédé le 1<sup>er</sup> novembre 1952.  
Il a nommé administrateur de la masse, Monsieur Maurice Favre-Haussener, technicien, à Villeret, et chargé M. Hans Flückiger, notaire, à Bienna, place Centrale 49, de l'établissement de l'inventaire.  
Les créanciers du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, sont sommés de produire leurs créances estampillées, avec pièces à l'appui, à la Préfecture de Courtelary, dans un délai d'un mois, soit d'ici au 27 décembre 1952. Les créanciers du défunt qui ne figureront pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession.  
Les débiteurs du défunt sont également sommés de déclarer leurs dettes, dans le délai ci-dessus, au notaire soussigné.  
Bienna, le 20 novembre 1952.  
Par commission: H. Flückiger, notaire.

## CEMENTIA HOLDING AG., ZÜRICH

### Aktienumtausch und Dividendenzahlung

Zufolge Beschlusses der heutigen ausserordentlichen Generalversammlung über die Vernichtung von 25 000 Aktien werden die bisherigen Aktien eingezogen, und es gelangen neue Aktien zur Ausgabe.  
Die Aktionäre werden aufgefordert, ihre Aktien zum Umtausch gegen neue Titel bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Paradeplatz, oder bei der Allgemeinen Treuhand AG., Zürich, Bahnhofstrasse 3, arithmetisch geordnet, mit einem Nummernverzeichnis im Doppel einzureichen. Nach erfolgter Prüfung werden die neuen Aktien gegen Quittung ausgeliefert.  
Die Dividende für das Geschäftsjahr 1951 gelangt gegen Ablieferung des Dividendencoupons Nr. 1 der neuen Aktien mit Fr. 2.— brutto, ergebend nach Abzug von 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer  
Fr. 1.40 netto pro Aktie zu Fr. 40.— nominal  
bei den oben angeführten Stellen zur Auszahlung.  
Zürich, den 24. November 1952.  
Cementia Holding AG.



**Fischer & Co.  
REINACH & Co.**

### Darlehen

an sovente  
Angestellte  
Beamte  
Geschäftsteute

Rückzahlung in  
bequemen klei-  
nen Raten. Ab-  
sol. Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

Plein centre,  
Lausanne

### BUREAUX MODERNES

3 pièces hall, très  
bien situés, à louer  
de suite. — Ecrite  
sous Chiffre PM  
21433 L à Publicitas  
Lausanne.



## Die NEUE elektrische Odhner

übertrifft alles Bisherige. Von unvergleichlicher Schnelligkeit und Geräuschlosigkeit, für sicheres, virtuoseres Blindrechnen eigens geschaffen. Keine überflüssigen Bedienungstasten. Zahlentasten in der Höhe differenziert, also der anatomischen Struktur der Hand wissenschaftlich angepasst. Deshalb gesteigerte Leistung ohne Ermüdung. Überaus preiswürdige, für Rekordleistungen konstruierte Modelle mit direkter Subtraktion und Kreditsaldo. Prospekte postwendend, Vortührungen bereitwilligst.

### Rechenmaschinenvertriebs AG

Murbacherstr. 3 Luzern Telefon 22314

## HUILES MINÉRALES S.A., Lausanne

### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le mardi 16 décembre 1952, à 14 h. 30, dans les bureaux de la Fiduciaire et Révision Amstutz & Cie, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Examen et approbation des comptes des exercices 1950 et 1951.
- 3° Décharge aux organes de la Société.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la Fiduciaire et Révision Amstutz & Cie, Grand-Pont 2, à Lausanne.



ALLE  
BÜRO-  
MÖBEL  
sofort  
ab Lager

**REITA AG**  
ZÜRICH  
Claridenstr. 31  
Tel. 051 25 9011

Als feines Geschenk  
mit Ihrer Firma-Gravur



Verlangen Sie Offerte  
bei Ihrem Papeteristen

**CARAN D'ACHE**  
Präzisions-Druckstifte

sowie Bleistifte mit Reklame-Aufdruck

**Emprunt du canton de Fribourg (Hôpital cantonal) de 1902**

100<sup>e</sup> tirage des numéros des obligations de 15 fr.

opéré le 15 novembre 1952

ensuite du tirage des séries du 15 octobre 1952

Les lots supérieurs à 21 francs ont été gagnés par les obligations des séries et numéros ci-dessous désignés:

Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.
472	8	50	3221	2	50	5248	35	50	6924	39	250	8935	11	50
732	34	50	3327	5	1500	5248	49	50	7145	41	50	8935	20	50
769	41	50	3327	8	50	5579	13	50	7145	44	250	9081	12	50
2027	42	50	3531	31	50	5579	47	50	7145	49	50	9081	31	50
2027	50	50	3851	4	50	5610	20	50	7799	3	50	9289	38	50
2330	25	50	3851	32	50	5610	25	50	7799	16	50	9720	7	50
2330	48	50	4176	30	50	5789	28	50	7799	29	50	9720	19	250
2353	14	50	4872	11	50	6080	7	50	8046	10	50	9861	24	50
2852	2	50	5141	8	50	6080	26	50	8458	2	50	9987	37	50
3021	7	50	5141	37	50	6080	48	50	8458	7	15000			
3154	43	50	5141	42	50	6426	31	50	8907	6	50			
3154	44	250	5248	2	50	6924	10	50	8907	14	50			

Les lots de 21 fr. ont été gagnés par les obligations des séries N°:

472	604	732	769	826	880	922	1564	1783	2027	2113	2330	2353	2433	2822	2952
2958	3021	3084	3154	3221	3327	3508	3531	3851	4092	4169	4176	4241	4359	4872	5141
5248	5579	5587	5610	5789	6080	6101	6245	6426	6440	6924	7141	7145	7217	7693	7742
7799	8046	8458	8907	8935	9081	9289	9454	9720	9858	9861	9987				

Le paiement de ces lots sera effectué dès le 15 février 1953.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüscher et Cie, Bâle; Union de Banques Suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds, Lausanne et Neuchâtel; Crédit Suisse, Genève; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Banque Hofmann S. A., Zurich; Bolsevaln Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg. L'abonnement pour trois ans revient à 1 fr. 50 pour la Suisse et à 2 fr. 50 pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur son compte chèque postal 11a 49.

Fribourg, le 15 novembre 1952.

Direction des finances du canton de Fribourg.

**Maschinenfabrik Rüti AG.**

vormals Caspar Honegger, Rüti (Zürich)

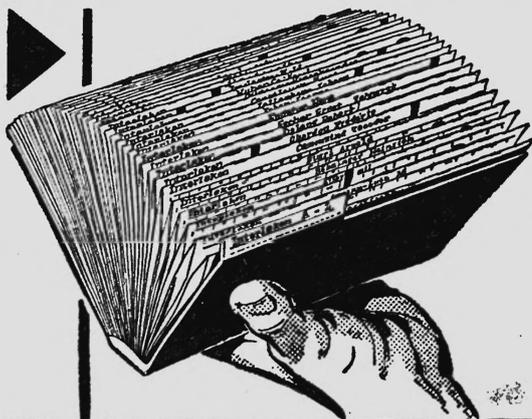
Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag, den 12. Dezember 1952, vormittags 11.30 Uhr,  
im Bureau von Dr. H. Gwatter, Zürich, Bahnhofstrasse 56

Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
  3. Wahlen in den Verwaltungsrat sowie eines Ersatzmannes für die Kontrollstelle.
  4. Verschiedenes.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen vom 1. Dezember 1952 an im Bureau in Rüti zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmrechtsausweise können bis zum 10. Dezember 1952 im Bureau in Rüti gegen Vorlage eines Nummernverzeichnis der zu vertretenden Aktien bezogen werden.

Rüti, den 5. November 1952.

Der Verwaltungsrat.



BÜRO-SYSTEME BÜRO-MÖBEL BÜRO-MASCHINEN  
FABRIK FÜR REGISTRATUREN UND KARTEIEN

**RN FÄCHER-KARTEI**

eine leicht nachzuführende, deshalb stets auskunftsbereite Schnellkartei für Kontrollen aller Art. Sie spart Sucharbeit, weil sie sekundenschnelle umfassende Uebersicht auf Anschriften und Signale gewährt. Dabei beansprucht sie nicht mehr Raum als eine Stellkartei und ist preiswert!

In Handel, Industrie und Gewerbe, bei Banken und Versicherungen, Sekretariaten und Verbänden, Verwaltungen, Anstalten und bei den freien Berufen bewährt sich die RN FÄCHER-KARTEI vorzüglich. Verlangen Sie unter Angabe des Verwendungszweckes Prospekt und Muster oder Vertreterbesuch. Beides für Sie völlig unverbindlich!

RÜEGG-NAEGELI & Cie. AG. Zürich 1  
Bahnhofstrasse 22, Tel. (051) 23 37 09

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**  
Basel Zürich Genf Lausanne  
St.-Albananlage 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Blanc 3 Place St-François 14 b

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

**Avis aux porteurs d'obligations de l'Emprunt extérieur 4% de la République Française 1939**

Le jeudi 11 décembre 1952, à dix heures, il sera procédé publiquement au Ministère des Finances et des Affaires Economiques, à Paris, dans une des salles de la Direction de la Dette Publique, au tirage au sort de 3081 obligations de 1000 florins et 1825 obligations de 500 florins. Le solde de fl. 1 201 500 nom. de titres à amortir au 1<sup>er</sup> février 1953 a été racheté sur le marché.

Les valeurs désignées par le sort seront remboursées à partir du 1<sup>er</sup> février 1953 et cessent de porter intérêt à compter de cette date. La liste numérique des titres sortis sera publiée ultérieurement.

27 novembre 1952.

Comme mandataires:  
Crédit Suisse Société de Banque Suisse

**Maag Zahnräder und Maschinen Aktiengesellschaft, Zürich**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1952 hat der Verwaltungsrat beschlossen, auf den Genufschein Coupon Nr. 32 eine Auszahlung von Fr. 30.— brutto, abzüglich Coupon- und Verrechnungssteuer, also mit Fr. 21.— netto, vorzunehmen. Der Genufschein Coupon Nr. 32 kann ab 28. November 1952 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren sämtlichen Niederlassungen, sowie bei der Gesellschaftskasse in Zürich, eingelöst werden.

Zürich, 24. November 1952.

Der Verwaltungsrat.

**RENAUD S.A., BÂLE 1**

Comestibles et vins fins

Dépositaire pour la Suisse de la maison

**H. Gerst, Strasbourg**

Foies-Gras truffés extra en Parfaits-Pâtés-Terrines

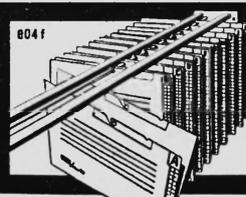
Demandez le prix-courant spécial.

**L'article 962 du C.O.**

exige que la correspondance commerciale soit conservée pendant 10 ans. Si les monceaux de documents ne trouvent plus place dans le local d'archives,



le système de classement oscillant aux multiples avantages, vous tirera d'embaras. Demandez le prospectus instructif.



Neher S.A. Berne. Tél. 2 21 95



Zum wertvollen Inhalt - eine armselige Hülle?

Geben Sie auch dem Couvert ein individuelles Gesicht; halten Sie es vor allem nicht zu leicht! Profitieren Sie von der reichen Erfahrung des Couvertspezialisten für die Gestaltung Ihrer Briefumschläge. Verlangen Sie Vorschläge von



Schaller & Co. AG. Briefumschlagfabrik Zürich 23, Postfach Tel. (051) 4215 42

**FIDUCIAIRE DU CENTRE S.A.**

G. Perrochon directeur  
**LAUSANNE**

4, place Pépinet Tél. (021) 23.44.62/63  
Organisations - Revisions - Impôts  
Tous mandats fiduciaires

**FERNKURSE**

zur Vorbereitung auf die eldg.

**BUCHHALTERPRÜFUNG**

erteilt

**E. Stutz**, Böhlerexperte, Zürich 46  
Rebhögelstrasse 16

**BENZALDEHYD**

chlorfrei, extra, D.A.B. 6

lieferbar sofort ab Lager zu sehr vorteilhaftem Preis

**Géobell S.A., Zürich 1**  
Marktgasse 4 - Tel. (051) 34 11 79